

Thank you for choosing Springs Window Fashions. Your window treatment has been custom-sized based on your specifications and created with the highest standards of quality and craftsmanship. Follow the easy step-by-step instructions to install your window treatment. Should you need additional support, please feel free to call our customer service center at 1-800-221-6352 or email us at motorization.support@springswindowfashions.com. We are glad to help you.

Gracias por elegir Springs Window Fashions. Su decoración para ventanas se ha confeccionado a la medida según sus especificaciones y con los estándares más altos de calidad y fabricación. Siga las instrucciones sencillas y detalladas para instalar la decoración para ventanas. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con nuestro centro de servicio al cliente al 1-800-221-6352 o por correo electrónico a motorization.support@springswindowfashions.com. Es un gusto poder ayudarle.

Merci d'avoir choisi Springs Window Fashions. Votre traitement de fenêtrage a été taillé sur mesure selon vos spécifications et créé avec les normes les plus élevées de qualité et de fabrication. Suivez les directives étape par étape faciles pour installer votre traitement de fenêtre. Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à communiquer avec notre centre de service à la clientèle au 1-800-221-6352 ou envoyez-nous un courriel à motorization.support@springswindowfashions.com. Nous sommes heureux de vous aider.



HOW TO INSTALL CÓMO INSTALAR COMMENT INSTALLER


Inside/ceiling or outside mount motorized cellular, pleated, or classic Roman shade
Persianas celulares motorizadas, plisadas o romanas clásicas de montaje interior/en el techo o exterior
Toile romaine classique ou plissée, cellulaire motorisée à montage intérieur/au plafond ou extérieur

Tools Needed • Herramientas Necesarias • Outillages Nécessaires



1/16" drill bit
Broca de 1,6 mm
Mèche de 1,6 mm

Bracket chart (items 5 and 6) Tabla de soportes (elementos 5 y 6) Tableau des supports (articles 5 et 6)		
Ordered width (inches)	Ancho pedido Largeur commandée (centimeter)	Bracket quantity Cantidad de soportes Nombre de supports
Up to 42	Hasta 106,7 • Jusqu'à 106,7	2
42 1/8 to 72	106,8 hasta 182,9 • 106,8 à 182,9	3
72 1/8 to 102	83 hasta 259,1 • 183 à 259,1	4
102 1/8 to 132	259,2 hasta 335,3 • 259,2 à 335,3	5
132 1/8 to 144	335,4 hasta 365,9 • 335,4 à 365,9	6



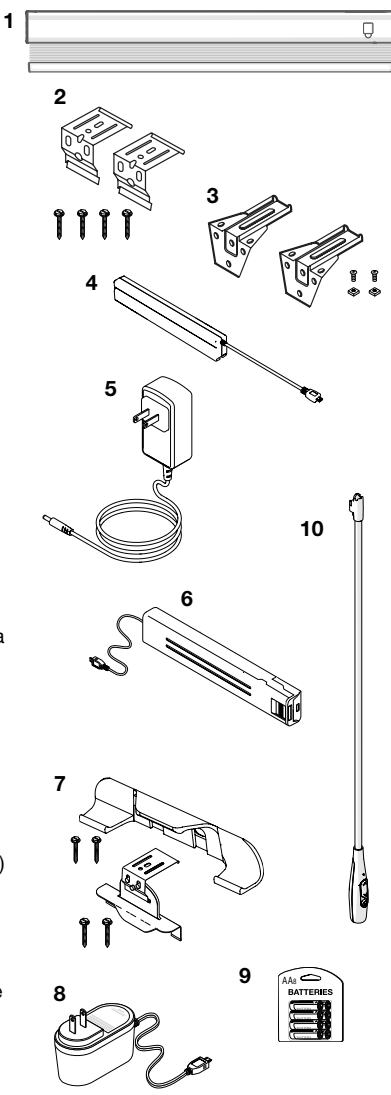
Everything needed to install your shade

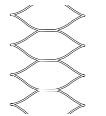
Todo lo necesario para instalar su persiana

Tout ce dont vous avez besoin pour installer votre toile

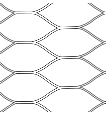
1. Shade
2. Brackets/screws
3. Optional extension brackets (optional)
4. Rechargeable battery pack
5. Li-Ion battery charger (optional)
6. Reloadable battery case (optional)
7. Battery pack hanger/screws (required for rechargeable battery pack and optional for reloadable battery case)
8. Plug-in transformer (optional)
9. 8 AA batteries for reloadable battery case (optional)
10. Tethered Wand

1. Persiana
2. Soportes/tornillos
3. Soportes de extensión opcionales (opcional)
4. Paquete de baterías recargables (opcional)
5. Cargador de batería de iones de litio (opcional)
6. Caja de batería recargable (opcional)
7. Soporte colgante/tornillos del paquete de baterías (requeridos para el paquete de baterías recargables y opcional para la caja para batería recargable)
8. Transformador enchufable (opcional)
9. 8 Baterías AA para la caja para batería recargable (opcional)
10. Varita Atada

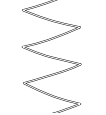




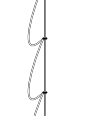
Single cell
Celda simple
Cellule simple



Double cell
Celda doble
Cellule double



Pleated
Plisada
Plissée



Roman
Persianas romanas
Romaine

Determine inside, inside with space-saving hanger, or outside mount; then follow directions for that mounting style

Determine si utilizará montaje interno, montaje interno con soporte para ahorrar espacio o montaje externo y luego siga las instrucciones para ese estilo de montaje

Choisir le montage intérieur, le montage intérieur avec support compact ou le montage extérieur, puis suivre les directives pour ce style de montage

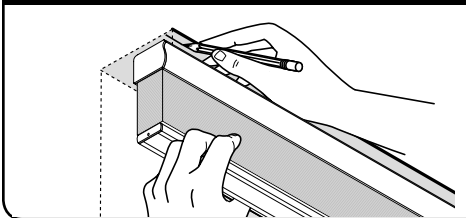
1

Place shade in desired location, mark corners

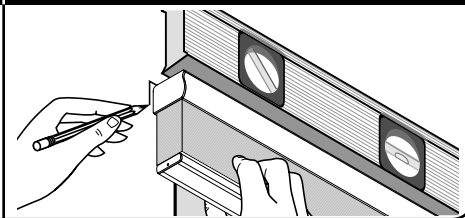
Coloque la persiana en la ubicación deseada, marque las esquinas

Placer la toile à l'endroit désiré, marquer les coins

Inside/ceiling mount
Montaje interior/en el techo • Montage intérieur ou au plafond



Outside mount
Montaje exterior • Montage extérieur



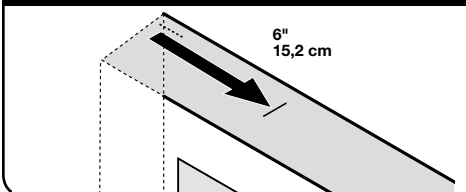
2

Measure in from both ends and mark

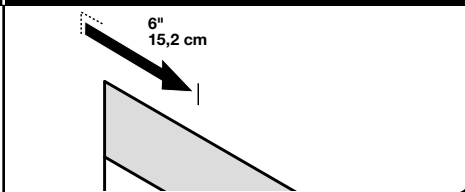
Mida desde los dos extremos y marque

Mesurer vers l'intérieur des deux extrémités et marquer

Inside/ceiling mount
Montaje interior/en el techo • Montage intérieur ou au plafond



Outside mount
Montaje exterior • Montage extérieur



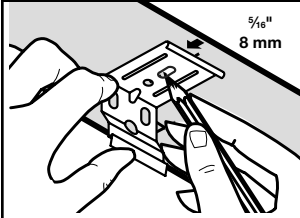
3

Mark screw locations; center additional brackets, if applicable

Marque la ubicación de los tornillos; centre los soportes adicionales, si corresponde

Marquer l'emplacement des vis; centrer les supports supplémentaires, le cas échéant

Inside/ceiling mount
Montaje interior/en el techo
Montage intérieur ou au plafond

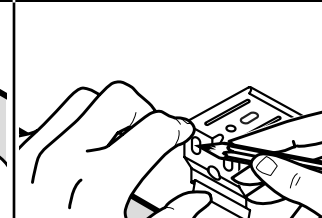


5/16" to front of bracket for flush mount

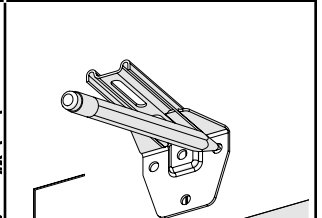
8 mm desde la parte frontal del soporte para un montaje al ras

8 mm jusqu'à l'avant du support pour un montage affleuré

Outside mount
Montaje exterior
Montage extérieur



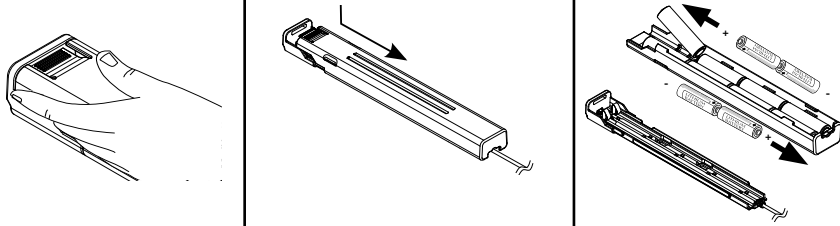
Optional extension bracket
Soporte de extensión opcional
Support d'extension en option



Battery case location and installation
Ubicación e instalación de la caja para batería
Emplacement du boîtier de piles et installation

4

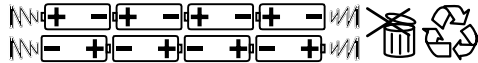
If installing the non-rechargeable solution (battery case), remove the battery case lid and insert batteries.
 Si instala la solución no recargable (caja para batería), retire la tapa de la caja para batería e inserte las baterías.
 Si vous avez choisi une solution non rechargeable (boîtier de piles), retirez le couvercle du boîtier de piles et insérez les piles.



USE ONLY 8 AA LITHIUM BATTERIES. 12 VOLTS.
 CAUTION: BATTERIES MUST BE INSTALLED AS SHOWN. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN INJURY AND WILL INVALIDATE WARRANTY. DO NOT MIX TYPE, BRAND, OR OLD WITH NEW. DO NOT ATTEMPT TO RECHARGE.

UTILICE ÚNICAMENTE 8 BATERÍAS AA DE LITIO. 12 VOLTIOS
 PRECAUCIÓN: LAS BATERÍAS SE DEBEN INSTALAR COMO SE MUESTRA. DE LO CONTRARIO, SE PUEDEN PRODUCIR LESIONES Y SE ANULARÁ LA GARANTÍA. NO MEZCLE BATERÍAS DE DISTINTOS TIPOS O MARCAS NI BATERÍAS USADAS CON BATERÍAS NUEVAS. NO INTENTE RECARGARLAS.

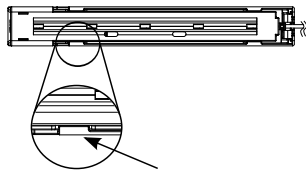
UTILISER UNIQUEMENT HUIT PILES AA AU LITHIUM. 12 VOLTS.
 MISE EN GARDE : LES PILES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉES COMME IL EST ILLUSTRÉ. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET ANNULERA LA GARANTIE. NE MÉLANGEZ PAS LES TYPES, LES MARQUES OU DE VIEILLES PILES AVEC DES PILES NEUVES. NE PAS TENTER DE RECHARGER.



Reattach the battery case lid to the battery case base by aligning the pegs with the slots

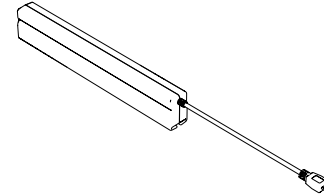
Vuelva a ensamblar la cubierta de la caja de la batería a la base de la caja de la batería alineando las chavetas con las ranuras

Replacer le couvercle du boîtier à piles sur la base du boîtier à piles en alignant les taquets avec les fentes



4a

If installing the rechargeable battery pack, they come with batteries already installed and are sealed (can not be opened).
 Si instala el paquete de baterías recargables, ya viene con baterías instaladas y están selladas (no se puede abrir).
 Si vous avez choisi le bloc-piles rechargeable, ils sont offerts scellés (ne peuvent pas être ouverts) avec des piles déjà installées.



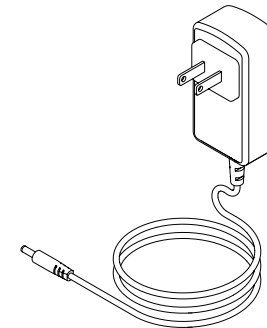
The rechargeable battery pack ships with an apporimately 30% charge.
 The battery pack will need to be charged to 100% with the pack charger.

El paquete de baterías recargables se envía con una carga de aproximadamente el 30%.
 El paquete de baterías deberá cargarse al 100% con el cargador del paquete.

Le bloc-piles rechargeable est chargé à environ 30 % lorsqu'il est expédié.
 Le bloc-piles devra être chargé jusqu'à 100 % au moyen du chargeur de bloc.

4b

Plug in li-ion battery charger to rechargeable battery pack.
 Conecte el cargador de batería de iones de litio al paquete de baterías recargables.
 Brancher le chargeur de piles ion-lithium au bloc-piles rechargeable.



The LED will change to red to indicate charging. When the pack is fully charged, the LED will change to green. When fully charged, unplug the charger.

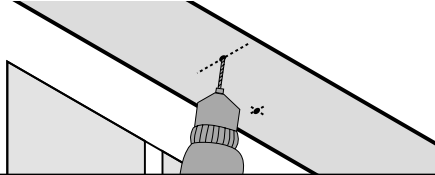
El LED cambiará a color rojo para indicar que se está cargando. Cuando el paquete esté completamente cargado, el LED cambiará a color verde. Cuando esté completamente cargado, desenchufe el cargador.

La DEL s'illuminera en rouge pour indiquer le chargement. Lorsque le bloc est complètement chargé, la DEL s'illumine en vert. Une fois terminé, débranchez le chargeur.

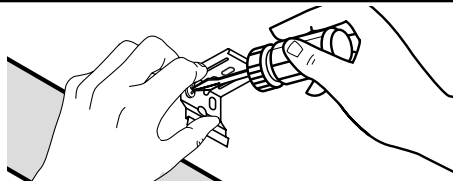
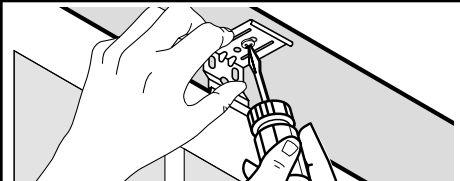
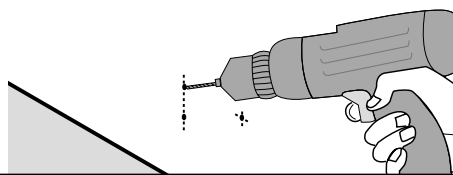
5

Drill holes, screw brackets into place, and battery case if applicable
Taladre los orificios, atornille los soportes en su lugar, y la caja para batería, si corresponde
Perçer des trous, visser les supports en place et le boîtier de piles, le cas échéant

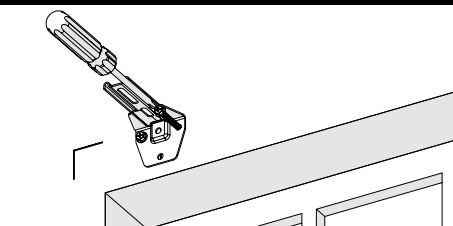
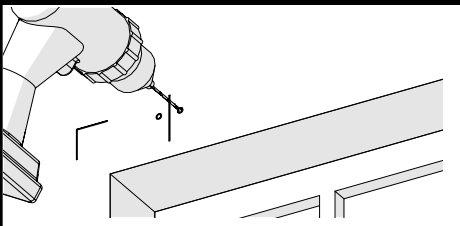
Inside/ceiling mount • Montaje interior/en el techo
• Montage intérieur ou au plafond



Outside mount
Montaje exterior • Montage extérieur



Optional extension bracket
Soporte de extensión opcional • Support d'extension en option

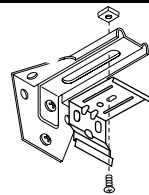


Optional extension bracket: Assemble brackets
Soporte de extensión opcional: Ensamble los soportes • Support d'extension en option : Assemblage des supports

Attach headrail brackets to extension brackets using screws and nuts.

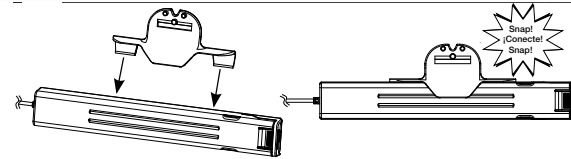
Conecte los soportes del riel superior a los soportes de extensión utilizando tornillos y tuercas.

Fixez les supports du rail de retenue aux supports d'extension avec les vis et les écrous.



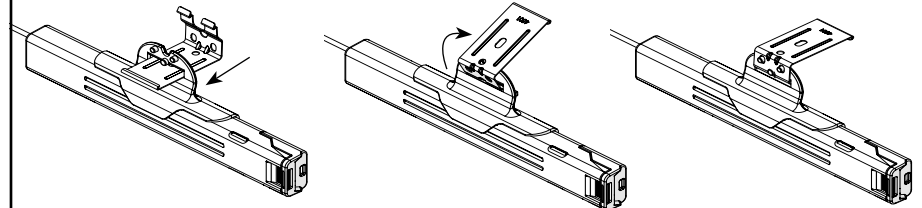
6a

Optional battery hanger: Inside Mount battery mounted to shade
Soporte colgante de la batería opcional: Batería de montaje interno montada en la persiana
Support à piles en option : pile à montage intérieur installée sur la toile

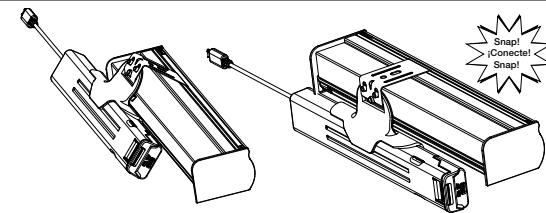


Attach the battery pack hanger to the assembled battery pack.
Conecte el soporte colgante del paquete de baterías a la caja de la batería ensamblada.

Fixez la support du bloc-piles au boîtier à piles assemblé.



Tilt the headrail bracket through the slot in the battery hanger and press until snug.
Incline el soporte del riel superior de la ranura en el soporte colgante de la batería y presione hasta que se ajuste.
Inclinez le support du rail de retenue dans la fente du support à piles et appuyez jusqu'à ce qu'il soit serré.



Attach bracket with battery pack to shade.

Ensamble el soporte con la caja de la batería a la persiana.

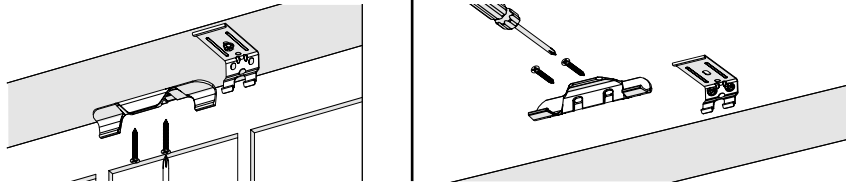
Fixez le support avec le boîtier à piles sur la toile.

6b

Optional Battery Hanger: Battery mounted to window
Soporte colgante de la batería opcional: Batería montada en la ventana
Support à piles en option : pile installée sur la fenêtre

Inside/ceiling mount • Montaje interior/en el techo •
 Montage intérieur ou au plafond

Outside mount
 Montaje exterior • Montage extérieur

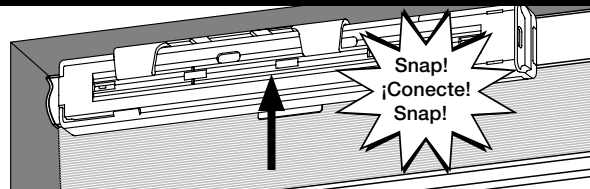


Mark and predrill screw holes; secure hanger
 Marque los orificios para los tornillos, perfora con el taladro y fije el soporte
 Marquer et pré-percer les trous de vis, fixer le support

6c

Snap battery pack into hanger
Fije el paquete de baterías en el soporte
Enclencher le boîtier à piles dans le support

Rear view • Vista posterior • Vue arrière



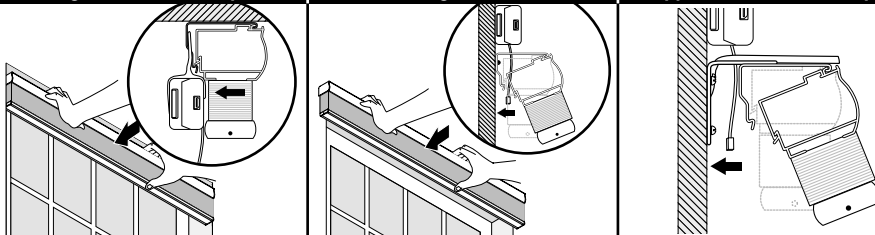
7

Mount shade and battery pack, and connect power cable
Monte la persiana, la caja de la batería y conecte el cable de alimentación
Installer la toile, le boîtier à piles et relier le câble d'alimentation

Inside/ceiling mount
 Montaje interior/en el techo
 Montage intérieur ou au plafond

Outside mount
 Montaje exterior
 Montage extérieur

Optional extension bracket
 Soporte de extensión opcional
 Support d'extension en option



Connect battery cable
 Conecte el cable de la batería • Reliez le câble de pile



Plug-in transformer installation

Instalación del transformador enchufable

Installation du transformateur enchufable

8

Insert plug-in transformer into outlet
Conecte el transformador enchufable al tomacorriente
Insérer le transformateur enchufable dans une prise

Connect plug-in transformer wire connector to motor lead.

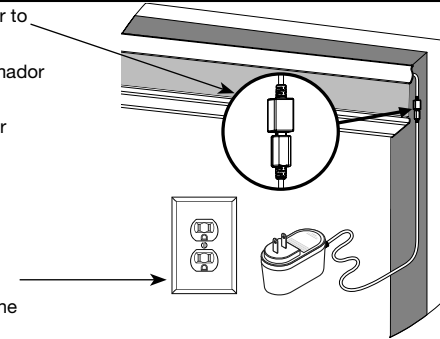
Conecte el conector del cable del transformador enchufable al cable de motor.

Relier le connecteur de fil du transformateur enchufable au fil du moteur.

Insert plug-in transformer into outlet.

Conecte el transformador enchufable al tomacorriente.

Insérer le transformateur enchufable dans une priseinto outlet.



Plug-in transformer cord can be concealed behind curtains or along trim.

NOTE: Wire management components are not included, but can be purchased at a local hardware store or home improvement center to help disguise the power cord when using a plug-in transformer.

El cable del transformador enchufable puede ocultarse detrás de las cortinas o a lo largo de la cenefa.

NOTA: Los componentes de gestión de cableado que lo ayudarán a ocultar el cable de alimentación cuando utilice un transformador enchufable no están incluidos, pero se pueden comprar en una ferretería local o un centro de venta de artículos para el hogar.

Le cordon du transformateur enchufable peut être dissimulé derrière les rideaux ou le long de la garniture.

REMARQUE : Les composants de gestion des fils ne sont pas compris, mais peuvent être achetés dans une quincaillerie locale ou un centre de rénovation domiciliaire pour aider à dissimuler le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez un transformateur enchufable.

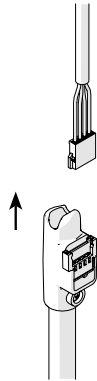
Mounting your wand

Montaje de la vara

Montage de la tige

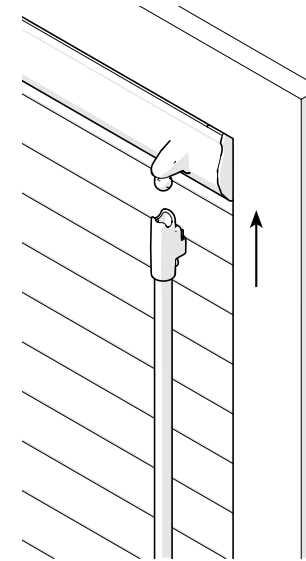
9

Connect the wand wire connector to the motor lead
Conecte el conector del cable de la vara al cable de motor
Reliez le connecteur de fil de la tige au fil du moteur



9a

Snap the wand onto to the ball receiver on the shade
Coloque la vara en el receptor de la bola de la persiana
Enclenchez la tige sur le récepteur à bille situé sur la toile



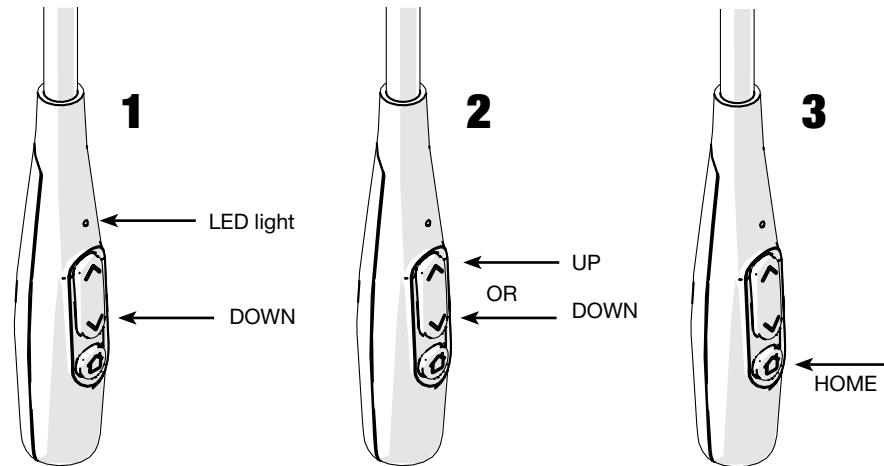
10

Adjusting the shade's lower limit Ajustar el límite inferior de la persiana Réglage de la limite inférieure de la toile

LOWER LIMIT: The lowest position your shade can reach. This matches the shade length you ordered.

LÍMITE INFERIOR: La posición más baja a la que puede llegar la persiana. Coincide con la longitud de la persiana que pidió.

LIMITE INFÉRIEURE : La position la plus basse que votre toile peut atteindre. Elle correspond à la longueur de toile que vous avez commandée.



Press and Hold the DOWN button for 3 seconds and release when the LED light flashes green
Mantenga presionado el botón DOWN (ABAJO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la luz led se ilumine de forma intermitente en color verde
Appuyez sur le bouton DOWN (bas) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes, puis relâchez-le lorsque la DEL clignote en vert

Use the UP and DOWN buttons to move the shade to the desired lower shade limit
Use los botones UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) para mover la persiana al límite inferior que desea
Utilisez les boutons UP (haut) et DOWN (bas) pour déplacer la toile à la limite inférieure voulue

To save the lower shade limit Press and Hold the HOME button for 3 seconds and release when the shade jogs (moves up and down) to confirm
Para guardar el límite inferior de la persiana, mantenga presionado el botón HOME (INICIO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la persiana se mueva (se mueve hacia arriba y hacia abajo) para confirmar
Pour enregistrer la limite inférieure de la toile, appuyez sur le bouton HOME (accueil) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes puis relâchez-le lorsque la toile tressaute (bouge de haut en bas) pour confirmer.

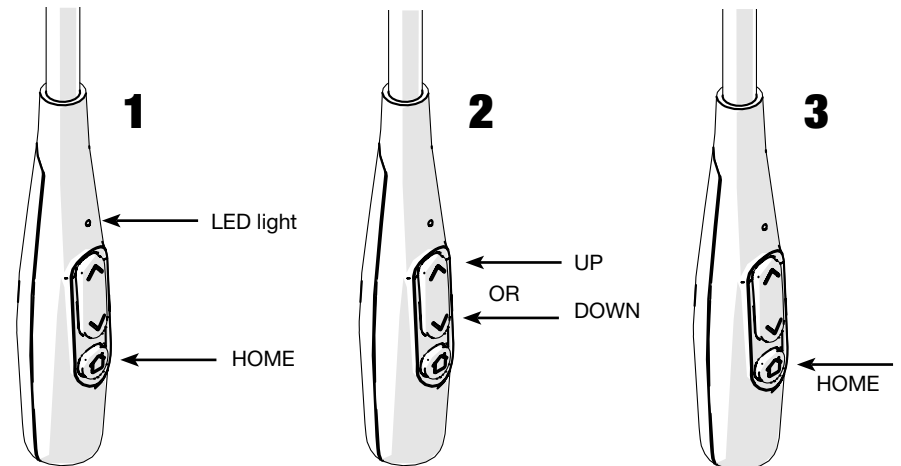
10a

Adjusting your HOME or Favorite position Ajustar la posición HOGAR o Favorita Réglage de la position HOME (accueil) ou préférée

HOME POSITION: We set this to the midpoint of your shade, but you can adjust it to any point between the upper and lower limits.

POSICIÓN HOGAR: La configuramos en el punto medio de la persiana, pero puede ajustarla en cualquier punto entre el límite superior e inferior.

POSITION D'ACCUEIL : Nous avons réglé cette position au milieu de votre toile, mais vous pouvez la modifier à tout endroit entre les limites supérieure et inférieure.



Press and Hold the HOME button for 3 seconds and release when the LED flashes green

Mantenga presionado el botón HOME (INICIO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la luz led se ilumine de forma intermitente en color verde

Appuyez sur le bouton HOME (accueil) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes, puis relâchez-le lorsque la DEL clignote en vert.

Use the UP and DOWN buttons to move the shade to the desired HOME or favorite position

Use los botones UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) para mover la persiana a la posición HOGAR o favorita que desea

Utilisez les boutons UP (haut) et DOWN (bas) pour déplacer la toile à la position HOME (accueil) ou préférée voulue.

To save the HOME or favorite position, Press and Hold the HOME button for 3 seconds and release when the shade jogs (moves up and down) to confirm

Para guardar la posición HOGAR o favorita, mantenga presionado el botón HOME (INICIO) durante 3 segundos y suéltelo cuando la persiana se mueva (se mueve hacia arriba y hacia abajo) para confirmar

Pour enregistrer la position HOME (accueil) ou préférée, appuyez sur le bouton HOME (accueil) et gardez-le enfoncé pendant trois secondes puis relâchez-le lorsque la toile tressaute (bouge de haut en bas) pour confirmer.